



КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 295

прил. 2023 -02- 16

рабочий № _____

Министерство строительства и транспорта Венгрии
Департамент международных отношений

#00295 OSJD NGAC



КАТ/1939/ 1 /2023/NFO

Господину Мирославу Антоновичу
Председателю Комитета
Организации Сотрудничества Железных Дорог

Варшава

Будапешт, «14» февраля 2023 г.

Уважаемый Господин Председатель!

Ссылаясь на статью 12 Соглашения о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), Венгерская Сторона настоящим обращается к Комитету ОСЖД с просьбой внести изменения в Приложения 5 Раздела 3 СМГС «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС».

С целью актуализации, просим включить железнодорожного перевозчика Венгрии CD Cargo Hungary Kft. (ООО ЧД Карго Хунгария) в Приложение 5 Раздела 3 СМГС. В приложении направляем изменения указанных пунктов 3.1, 3.2.1 и 3.2.3.

Приложения: 3 листа

С уважением,



* 13. *
Голанд Шимон

Директор Департамента

Handwritten notes and signature: "П К / О О / 2.14.2023" and a large signature.

3.2.3 претензии, предъявляемые на основании СМГС

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
1	2	3	4	5
Венгрия	Rail Cargo Hungaria Zrt. (ЗАО Рэйл Карго Хунгария)	Эксплуатация	H-1133 Budapest, Váci út 92 (H-1133 Будапешт, ул. Ваци, д. 92, Венгрия) (+36 1) 512 75 32 (+36 1) 512 77 95	
	PKP CARGO INTERNATIONAL HU Zrt. (Закрытое Акционерное Общество «ПКП КАРГО ИНТЕРНЕСИОНЛ ХУ»		H-1134 Budapest, Róbert Károly krt. 64-66 (H-1134 Будапешт, Роберт Карой крт., д. 64-66, Венгрия) (+361) 382 09 22 (+361) 382 09 23	

	CER Hungary Közép-Európai Vasúti Árufuvarozási, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt. («ЦЕР Хунгари» Среднеевропейское закрытое акционерное общество по железнодорожным грузовым перевозкам, торговле и услугам)		H-1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 16 (H-1097 Будапешт Кёньвеш Кальман крт. д. 16, Венгрия) (+36 1) 476 34 86 (+36 1) 476 34 88	
	EWG Rail Zrt. (ЗАО ЭВГ Рейл)	EWG Rail Zrt. (ЗАО ЭВГ Рейл)	H-4621 Fényeslitke, Terminál u. 1., adam.talosi@ewgrail.com	
	CD Cargo Hungary Kft. (ООО ЧД Карго Хунгария)	CD Cargo Hungary Kft. (ООО ЧД Карго Хунгария)	H-4150 Püspökladány, Keleti sor utca 26-4., dispo@cdcargo.hu	

*Заявление направлено в предыдущем письме Министерства
строительства и транспорта Венгрии (№ КАТ/1103/2023/NFO),
но официально ещё не опубликовано.*